Egregio Fornitore,

Techint Engineering and Construction e le sue controllate (“Techint E&C") si impegna a condurre affari etici e ad agire sempre con integrità. Una forte cultura della conformità e un ambiente di controllo sono fondamentali per il successo a lungo termine della nostra azienda e dei suoi stakeholder, e Techint E&C si impegna a condurre affari con Terze Parti che sostengono questo impegno.

Nell'ambito delle nostre procedure di conformità, vi forniamo e ci aspettiamo che riconosciate e rispettiate i seguenti Documenti di Conformità: **Codice di Condotta per i Fornitori, Principi Chiave della Politica sulla Condotta Aziendale per Terze Parti** (entrambi disponibili su <https://www.techint.com/en/about-us/ethics-and-compliance/documenti-correlati> o allegato), e la presente **Lettera di Riconoscimento (LOA)**, contenente impegni e obblighi anticorruzione.

Le disposizioni della presente LOA e dei Documenti di Conformità sopra indicati si applicheranno e saranno considerate parte integrante di qualsiasi lettera di incarico, contratto, ordine di acquisto, fattura e qualsiasi transazione tra la vostra Società e Techint E&C. Se avete domande, dovete comunicarcelo immediatamente per iscritto.

Si prega di leggere i Documenti di Conformità e di accettarli espressamente completando e firmando o firmando elettronicamente alla fine della presente LOA e restituendola in uno di questi formati: (a) copia scannerizzata, (b) via e-mail o (c) tramite qualsiasi altra piattaforma digitale aziendale specificata da Techint E&C, entro e non oltre cinque (5) giorni lavorativi dal ricevimento della presente LOA.

Grazie per il vostro continuo impegno verso un rapporto commerciale etico e sostenibile con Techint E&C.

[Da stampare su carta intestata del Fornitore]

[Data], 20[●]

[Società Techint E&C che assume i servizi]

[Indirizzo]

[CAP]

[Paese]

Rif.: **Lettera di Riconoscimento**

Gentili signori,

Io, a nome di [nome del Fornitore], il Fornitore[[1]](#footnote-1) e il Gruppo del Fornitore[[2]](#footnote-2) (collettivamente il **Gruppo del Fornitore**), nell’esecuzione di lavori in relazione ad un rapporto commerciale, affare o accordo esistente o che potrebbe essere stipulato tra Techint E&C e il Fornitore, confermo e prendo atto che il Gruppo del Fornitore:

1. dovrà rispettare i principi e gli standard stabiliti nel Codice di Condotta per i Fornitori di Techint E&C e nei Principi Chiave della Politica sulla Condotta Aziendale per Terze Parti Techint E&C (entrambi disponibili su <https://www.techint.com/en/about-us/ethics-and-compliance/documenti-correlati> o allegato);
2. è consapevole che Techint E&C è o potrebbe essere soggetta ai requisiti di varie leggi nazionali e internazionali che vietano la corruzione e la concussione, tra cui il *Foreign Corrupt Practices Act* (U.S. FCPA) degli Stati Uniti, il *Bribery Act* del Regno Unito e la Convenzione dell'OECD per la lotta alla corruzione di funzionari pubblici stranieri nelle Transazioni commerciali internazionali, e che il mancato rispetto da parte di qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore di tali leggi e del Codice di Condotta per i Fornitori di Techint E&C o dei Principi Chiave della Politica di Condotta Aziendale Techint E&C, potrebbe comportare una sostanziale responsabilità penale e civile per Techint E&C e/o i suoi direttori, funzionari o dipendenti;
3. non ha erogato in passato, e non erogherà in futuro, alcun pagamento corrotto, gratuità, emolumento, tangente, bustarella o altro beneficio improprio a qualsiasi persona e non si è altrimenti impegnato in alcuna attività vietata, e non è nemmeno a conoscenza di qualsiasi conflitto passato, attuale o potenziale che coinvolga qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore con l'FCPA statunitense, il *Bribery Act* del Regno Unito o ai sensi di qualsiasi altra legge, norma o regolamento anticorruzione applicabile;
4. dovrà informare immediatamente Techint E&C se, in qualsiasi momento, viene a conoscenza di qualsiasi atto passato, presente o potenziale futuro che risulti in un conflitto effettivo o potenziale con il Codice di Condotta per i Fornitori di Techint E&C, i Principi Chiave della Politica di Condotta Aziendale Techint E&C e/o l'FCPA statunitense, il *Bribery Act* del Regno Unito o qualsiasi legge anticorruzione;
5. non dovrà, direttamente o indirettamente attraverso terzi, pagare, promettere o offrire di pagare, o autorizzare il pagamento di denaro o promettere o offrire di dare, o autorizzare la donazione, o richiedere, accettare, o concordare di accettare qualsiasi Cosa di Valore**[[3]](#footnote-3)** o qualsiasi vantaggio, a o da qualsiasi persona (compresi i Funzionari Pubblici**[[4]](#footnote-4)** o Soggetti Privati**[[5]](#footnote-5)**), allo scopo di ottenere o mantenere indebitamente affari per o con, o indirizzare affari a, qualsiasi persona, attraverso i seguenti atti:
6. influenzare qualsiasi atto, decisione o omissione;
7. indurre a compiere o ad omettere qualsiasi atto in violazione del proprio dovere legittimo;
8. assicurarsi qualsiasi vantaggio improprio; o
9. indurre qualcuno a influire o influenzare qualsiasi atto o decisione di un'altra persona;

in ciascun caso al fine di (i) ottenere (da tale Funzionario Pubblico, Soggetto Privato o dal suo datore di lavoro o qualsiasi altra persona o entità) un contratto o altro affare, (ii) indirizzare un contratto o altro affare a qualsiasi persona o entità, (iii) conservare o ottenere qualsiasi certificato, autorizzazione, licenza, permesso o affare, o (iv) ottenere o conservare qualsiasi vantaggio nel corso degli affari;

1. non darà o pagherà, né offrirà, prometterà o accetterà di dare o pagare, o autorizzerà la donazione o il pagamento, direttamente o indirettamente, di (i) tutto o parte del compenso, dei rimborsi, degli sconti, delle spese o di altri fondi pagati o pagabili ad un Fornitore, a qualsiasi Funzionario Pubblico o Soggetto Privato, per qualsiasi motivo, o (ii) qualsiasi Cosa di Valore o qualsiasi vantaggio a tale Funzionario Pubblico o Soggetto Privato come tangente, bustarella, commissione o pagamento di qualsiasi tipo;
2. dichiara che nessun componente del Gruppo del Fornitore è o è stato Funzionario Pubblico o ha un Membro della Famiglia**[[6]](#footnote-6)** che è o è stato un Funzionario Pubblico, che potrebbe, a causa della sua posizione, influenzare impropriamente, influire in altro modo o in qualsiasi situazione ottenere un indebito vantaggio in relazione al rapporto commerciale o alla prestazione di servizi a Techint E&C;
3. è a conoscenza e ha familiarità e deve rispettare gli standard sui diritti umani contemplati dalla Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, dalla Dichiarazione dei Principi e Diritti Fondamentali sul Lavoro dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO), dal *Global Compact* delle Nazioni Unite e da tutte le normative applicabili sui diritti umani, comprese quelle riguardanti il divieto del lavoro minorile, del lavoro forzato o obbligatorio e della schiavitù, nelle giurisdizioni in cui opera;
4. dovrà tenere libri, conti e registrazioni che riflettano in modo ragionevolmente dettagliato, accurato e corretto le transazioni e i pagamenti effettuati in relazione al rapporto commerciale tra Techint E&C e il Fornitore e non creerà né consentirà, in relazione a tale rapporto, conti extracontabili, operazioni non adeguatamente identificate, registrazione di spese inesistenti o iscrizione di passività con errata identificazione dell'oggetto o utilizzo di documenti falsi;
5. dovrà, previo ragionevole preavviso, consentire l'accesso ai rappresentanti di Techint E&C, o a qualsiasi Terza Parte nominata da Techint E&C, ai libri e ai registri del Gruppo del Fornitore relativi in qualsiasi modo a Techint E&C o al lavoro svolto per Techint E&C, per verificare la conformità da parte di qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore agli obblighi assunti ai sensi del presente documento, incluso, ma non limitato , al rispetto degli obblighi in materia di prevenzione della corruzione. Per garantire che Techint E&C abbia pieno accesso ai libri e ai registri dei Rappresentanti del Fornitore, il Fornitore dovrà includere nei suoi accordi con qualsiasi Rappresentante**[[7]](#footnote-7)** disposizioni simili e in nessun caso meno stringenti di quella contemplata nella presente sezione (x). L’accesso previsto nella presente sezione non consentirà a Techint E&C di accedere alle informazioni riservate degli altri clienti del Gruppo del Fornitore, nella misura in cui non siano correlate al lavoro svolto a Techint E&C;
6. conserverà tutta la contabilità e i registri relativi al rapporto commerciale o ai servizi resi a Techint E&C per un periodo di dieci (10) anni dalla data in cui i relativi servizi sono stati resi o il rapporto commerciale è stato concluso;
7. manterrà riservate tutte le informazioni alle quali il Gruppo del Fornitore potrà avere accesso nel corso del rapporto commerciale o della prestazione di servizi a Techint E&C (anche se tali informazioni non sono contrassegnate o altrimenti identificate come riservate o non riguardano specificatamente Techint E&C), e si adopererà per prevenirne l'uso improprio, il furto, la frode o la divulgazione impropria. Il Gruppo del Fornitore utilizzerà le informazioni che riceverà o alle quali potrà avere accesso in modo legittimo, per lo scopo specifico per cui sono state comunicate, ricevute o consultate e sempre in conformità con le disposizioni delle leggi applicabili (incluse, a titolo esemplificativo, i regolamenti in materia di antitrust, tutela dei consumatori, privacy dei dati, ecc.). Il Gruppo del Fornitore riconosce che l'uso sbagliato, disonesto, non autorizzato, illegale o improprio di qualsiasi informazione, anche se la stessa favorisce o comunque comporta un vantaggio per Techint E&C, non è consentito, non sarà tollerato e sarà considerato una violazione grave da parte di Techint E&C;
8. dovrà informare e fornire un'adeguata formazione a tutti i membri del Gruppo del Fornitore sulle norme e sui principi generali contenuti nel Codice di Condotta Techint E&C e vigilare sul rispetto degli obblighi assunti con il presente documento;
9. è consapevole che Techint E&C ha il diritto, in qualsiasi momento e senza previo consenso, di divulgare il contenuto della presente lettera a chiunque Techint E&C ritenga abbia una legittima necessità di conoscere tale contenuto inclusi, senza limitazione, i rispettivi governi degli Stati Uniti e del Regno Unito. Acconsente alla segnalazione da parte di Techint E&C a qualsiasi autorità governativa di qualsiasi violazione o sospetta violazione degli obblighi da essa assunti ai sensi del presente documento e accetta e si impegna a rispettare e collaborare con qualsiasi inchiesta o indagine da parte o per conto di Techint E&C o di qualsiasi autorità governativa relativa alla conformità con, o in violazione degli obblighi assunti ai sensi del presente documento o di qualsiasi legge applicabile o disposizione anticorruzione;
10. comprende che nessun funzionario, direttore, dipendente o rappresentante di Techint E&C ha o avrà l'autorità di dare indicazioni esplicite o implicite, scritte o orali, che autorizzino il Gruppo del Fornitore ad assumere impegni nei confronti di terzi per conto di Techint E&C in violazione degli impegni previsti nella presente lettera;
11. dichiara che tutti i membri del Gruppo del Fornitore si impegnano a rispettare termini coerenti con il presente documento, inclusi, a titolo esemplificativo, i termini relativi alla lotta alla corruzione, alla riservatezza e alla protezione dei dati e che tutti loro condurranno il rapporto commerciale o presteranno servizi a Techint E&C in conformità a tali disposizioni;
12. non subappalterà servizi né cederà alcun obbligo derivante dal contratto, dall'attività o dal rapporto commerciale con Techint E&C, a meno che non sia espressamente concordato con Techint E&C e a condizione che il Fornitore: (a) esegua e dimostri la Due Diligence sul subappaltatore, (b) stipuli un contratto scritto con il subappaltatore che includa una descrizione dettagliata della portata dei servizi e definisca chiaramente la remunerazione o gli onorari concordati; (c) includa disposizioni anticorruzione simili a quelle incluse nella presente LOA; (d) (e) vieti al subappaltatore di effettuare pagamenti per conto di Techint E&C o di compensare qualsiasi pagamento dovuto per conto di Techint E&C; (f) dichiari chiaramente che il subappaltatore non avrà proprietari, direttori, funzionari, dipendenti o rappresentanti che siano agenti o intermediari, dipendenti o siano altrimenti affiliati a qualsiasi governo o ente governativo; e (g) riferisca regolarmente ai rappresentanti di Techint E&C qualsiasi evento materiale o modifica dell'accordo;
13. È consapevole che Techint E&C ha implementato un programma globale di conformità commerciale ed è soggetta ai requisiti di conformità di tutti i regimi legali di sanzioni economiche e controlli sull’ esportazioni applicabili alle sue attività commerciali (inclusi, ma non limitati a, i regimi legali delle Nazioni Unite, degli Stati Uniti, dell'Unione Europea e del Regno Unito, insieme "Regolamenti sulle Sanzioni Economiche e Controlli sull’Esportazioni"), e il mancato rispetto di tali leggi da parte di qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore potrebbe comportare una responsabilità penale e civile sostanziale per Techint E&C e/o i suoi amministratori, funzionari o dipendenti. Il Gruppo del Fornitore deve essere sempre in conformità con tutti i Regolamenti sulle Sanzioni Economiche e Controlli sull’Esportazioni applicabili a Techint E&C e alla relazione commerciale, d’affari o accordo esistenti con Techint E&C.
14. Rappresenta e garantisce che (i) il Gruppo del Fornitore non ha coinvolto, e non coinvolgerà, alcuna persona soggetta a sanzioni, restrizioni o nominata, nei regimi sanzionatori nei suoi rapporti o transazioni commerciali con Techint E&C; (ii) nessun membro del Gruppo del Fornitore né nessuno dei suoi soci o proprietari diretti o indiretti (o equivalenti, inclusi i beneficiari finali), membri del consiglio di amministrazione e dirigenti, è stato identificato ai sensi dei Regolamenti sulle Sanzioni Economiche e Controlli sull’Esportazioni come entità soggetta a sanzioni, restrizioni, bloccata o proibita; (iii) se non è di proprietà di maggioranza, il Gruppo del Fornitore non è effettivamente influenzato da una parte sanzionata né da una parte soggetta a congelamento dei beni o sanzioni settoriali; (iv) nessuno dei beni, attrezzature, materie prime o prodotti o servizi che propone di utilizzare o fornire per eseguire qualsiasi accordo o transazione commerciale con Techint E&C proviene, è stato utilizzato o acquistato direttamente o indirettamente, dai paesi soggetti a sanzioni e restrizioni globali ai sensi dei Regolamenti sulle Sanzioni e Controllo sull’Esportazioni.
15. è consapevole che Techint E&C può sospendere e avrà il diritto di risolvere immediatamente qualsiasi accordo commerciale o transazione stipulata tra il Fornitore e Techint E&C non appena venga a conoscenza di qualsiasi violazione o ragionevole sospetto di violazione degli obblighi descritti nel presente riconoscimento, da parte di qualsiasi membro del Gruppo del Fornitore, senza alcuna responsabilità nei confronti di Techint E&C. La risoluzione o la sospensione da parte di Techint E&C non pregiudicherà alcuna pretesa che Techint E&C possa avanzare nei confronti di qualsiasi membro del Fornitore o di qualsiasi altra persona, sia in relazione a qualsiasi violazione di qualsiasi impegno qui di seguito, degli obblighi assunti in qualsiasi accordo o transazione commerciale, o altro.

La persona che deposita la presente lettera dichiara solennemente di avere piena capacità e autorità per accettare, consegnare ed eseguire tutti gli impegni, i riconoscimenti, le dichiarazioni, garanzie e rappresentanze concessi con la presente lettera in nome e per conto del Fornitore e del Gruppo del Fornitore e comprende pienamente che tutte le disposizioni della presente lettera saranno applicabili al Fornitore e al Gruppo del Fornitore che eseguono qualsiasi lavoro in relazione al rapporto commerciale o all'accordo con Techint E&C, e che è allegata la prova della procura e la copia del documento di identità.

Con la firma o la firma elettronica, la persona che deposita la presente accetta espressamente di vincolare il Fornitore e il Gruppo del Fornitore, senza riguardo a qualsiasi altra disposizione contraria. L'accettazione e l'invio verranno intesi come unica e sufficiente prova dell'espresso impegno e non saranno necessarie ulteriori prove per dimostrare l'accettazione formale.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Firma: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Nome completo: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Numero di ID: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Nazionalità: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Data di nascita: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Società: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Posizione lavorativa: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| E-mail: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Indirizzo: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Luogo: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Data: |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

1. **Fornitore:** anche denominato "Terza Parte", indica qualsiasi società o individuo che sia azionista, proprietario, funzionario, direttore, dipendente o rappresentante di un’entità che fornisce o intende fornire beni o servizi a Techint E&C, indipendentemente dal titolo con cui tali beni o servizi vengono forniti. [↑](#footnote-ref-1)
2. **Gruppo del Fornitore:** si riferisce collettivamente al Fornitore e alle sue affiliate (qualsiasi persona che controlla o è controllata direttamente o indirettamente da o è sottoposta a controllo comune diretto o indiretto con tale persona specifica), al Personale (direttori, funzionari e dipendenti del Fornitore) e al Rappresentante (qualsiasi Fornitore (consigliere, agente, consulente, appaltatore, subappaltatore, collaboratore o altro rappresentante che è o potrebbe essere coinvolto in qualsiasi modo in un affare o rapporto o prestazione di servizi a Techint E&C). [↑](#footnote-ref-2)
3. **Cosa di Valore:** significa, a titolo meramente esemplificativo, qualsiasi ricompensa, favore, denaro o mezzo equivalente al denaro, regali, viaggi, alloggi, pasti, intrattenimenti, tangenti, prestiti, premi, l’utilizzo delle strutture o la fornitura di servizi a costo inferiore, l’utilizzo di strutture o la fornitura di servizi e qualsiasi altro vantaggio o beneficio di qualsiasi tipo (che costituisca, o derivi da, fondi o beni aziendali, personali o di terze parti). [↑](#footnote-ref-3)
4. **Funzionario Pubblico**: significa (a) qualsiasi funzionario o dipendente o qualsiasi individuo, eletto o nominato, che abbia una carica legislativa, amministrativa o giudiziaria o che rappresenti o agisca per conto di uno stato, di un governo o di un’organizzazione pubblica internazionale (per esempio la Banca Mondiale o le Nazioni Unite), qualsiasi divisione, dipartimento, ministero, agenzia o ente di tale autorità governativa; (b) qualsiasi funzionario o dipendente di qualsiasi società o altra entità posseduta, controllata o gestita a beneficio di un Ente Governativo; (c) qualsiasi funzionario di un partito politico o candidato a una carica pubblica; o (d) qualsiasi soggetto privato che agisce per conto di un Ente Governativo, anche solo temporaneamente. Ai fini di questa definizione, per società o entità simili Controllate da uno stato o governo si intendono le entità, a prescindere dalla loro forma giuridica, su cui uno stato o un governo può, direttamente o indirettamente, esercitare un’influenza dominante.

**Controllata:** quando utilizzato “Controllata” rispetto a una determinata persona o società, significa il potere di dirigere la gestione e le politiche di tale persona o società direttamente o indirettamente, attraverso la proprietà di titoli con diritto di voto o il diritto di eleggere la maggioranza dei membri del Consiglio di amministrazione di tale persona o società; e i termini "Controllando" e "Controllo" hanno significati correlati a quanto sopra. [↑](#footnote-ref-4)
5. **Soggetto Privato:** indica qualsiasi proprietario, azionista, funzionario, direttore, dipendente o rappresentante di un'entità non governativa o di una società non statale, a scopo di lucro o non a scopo di lucro, con la quale Techint E&C intende intrattenere o intrattiene rapporti d'affari. [↑](#footnote-ref-5)
6. **Membro della Famiglia:** indica il coniuge o il convivente di un individuo e qualsiasi persona che abbia uno dei seguenti rapporti di parentela con l'individuo o il suo coniuge o convivente: ascendente (compresi genitore, patrigno e nonno), discendente (compresi figlio, figlio adottivo, figliastro e nipote), fratello (o fratellastro), sorella (o sorellastra), zio, zia, cugino di primo grado, nipoti e simili parenti acquisiti*.* [↑](#footnote-ref-6)
7. **Rappresentante:** si riferisce a qualsiasi consigliere, agente, consulente, appaltatore, subappaltatore, collaboratore o altro rappresentante di un Fornitore che sia o potrebbe essere coinvolto in qualsiasi modo in un affare o in un rapporto o nella prestazione di servizi a Techint E&C. [↑](#footnote-ref-7)